

Республика Казахстан и Республика Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами

в целях дальнейшего развития дружественных отношений между Сторонами, правового урегулирования поездок их граждан, руководствуясь Договором о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Республикой Беларусь от 17 января 1996 года, желая создать благоприятные условия для пребывания граждан одной Стороны на территории другой Стороны, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Граждане одной Стороны, временно пребывающие на территории другой Стороны, освобождаются от обязанности регистрации (постановки на учет по месту пребывания) в компетентных органах Стороны пребывания в течение 30 календарных дней с даты их въезда.

2. Срок временного пребывания, указанный в пункте 1 настоящей статьи, исчисляется с даты въезда гражданина одной Стороны на территорию другой Стороны, подтвержденной миграционной картой с отметкой органов пограничной службы, проставленной при въезде на территорию Стороны пребывания.

3. В случае пребывания гражданина одной Стороны на территории другой Стороны свыше 30 дней указанный гражданин обязан зарегистрироваться (встать на учет по месту пребывания) в компетентных органах Стороны пребывания в соответствии с ее законодательством.

Статья 2

Граждане одной Стороны в период их пребывания на территории другой Стороны обязаны соблюдать законодательство Стороны пребывания без ущерба для положений Венской конвенции о дипломатических сношениях от 1961 года и Венской конвенции о консульских сношениях от 1963 года.

Статья 3

Граждане одной Стороны въезжают (выезжают) на территорию другой Стороны через международные пункты пропуска по следующим действительным документам:

для Республики Казахстан:

паспорт гражданина Республики Казахстан;

дипломатический паспорт гражданина Республики Казахстан;

служебный паспорт гражданина Республики Казахстан;

удостоверение личности моряка Республики Казахстан;
свидетельство на возвращение (только для возвращения в Республику Казахстан);
для Республики Беларусь:
паспорт гражданина Республики Беларусь;
дипломатический паспорт гражданина Республики Беларусь;
служебный паспорт гражданина Республики Беларусь;
национальное удостоверение личности моряка Республики Беларусь;
свидетельство на возвращение в Республику Беларусь (только для возвращения в Республику Беларусь).

Статья 4

1. Стороны в целях применения настоящего Соглашения в 30-дневный срок с даты его подписания обмениваются по дипломатическим каналам образцами документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения.

2. Стороны письменно уведомляют друг друга об изменениях документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, а также направляют по дипломатическим каналам образцы измененных документов в срок не позднее 30 дней до момента их официального введения.

Статья 5

Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются от:
Республики Казахстан - Министерство внутренних дел Республики Казахстан;
Республики Беларусь - Министерство внутренних дел Республики Беларусь.

Статья 6

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами.

Статья 7

Спорные вопросы, возникающие в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами

внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив об этом другую Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам. В этом случае настоящее Соглашение прекращает действие по истечении шести месяцев с даты получения т а к о г о у в е д о м л е н и я .

3. Каждая Сторона в интересах национальной безопасности, общественного порядка и здоровья населения может приостановить действие настоящего Соглашения полностью или частично. Письменное уведомление о принятом решении направляется по дипломатическим каналам другой Стороне не позднее чем за 72 часа до такого п р и о с т а н о в л е н и я .

4. Сторона, принявшая решение о приостановлении действия настоящего Соглашения по причинам, указанным в пункте 3 настоящей статьи, в том же порядке сообщает другой Стороне о возобновлении действия настоящего Соглашения.

Совершено в г. «___» _____ 2013 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны используют текст на русском языке.

За Республику Казахстан *За Республику Беларусь*